

A2.9 Papierkram und Bürokratie

Paperwork and bureaucracy

<https://app.colanguage.com/german/syllabus/a2/9>



Die Anmeldung	(Registration)	Die Sozialversicherung	(Social insurance)
Die Behörde	(Authority / Agency)	Die Steuern	(Taxes)
Das Amt	(Office (government office))	Die Arbeitserlaubnis	(Work permit)
Das Dokument	(Document)	Beantragen	(to apply for / to request)
Der Antrag	(Application / Request)	Einreichen	(to submit)
Die Frist	(Deadline)		

1. Dialogue: Anmeldung im Bürgeramt

Jannik: Guten Tag, ich bin neu hier und möchte mich anmelden.

(Hello, I'm new here and I'd like to register.)

Karolin: Guten Tag. Sie sind richtig beim Bürgeramt.

(Hello. You're in the right place at the registration office.)

Jannik: Ich bin umgezogen und kenne die Frist leider nicht.

(I moved and I don't know the deadline, unfortunately.)

Karolin: Die Anmeldung muss innerhalb von vierzehn Tagen erfolgen. Dafür müssen Sie einen Termin auf unserer Website buchen.

(You must complete the registration within fourteen days. For that, you need to book an appointment on our website.)

Jannik: Okay. Welche Dokumente brauche ich für den Antrag genau?

(Okay. Which documents do I need for the application exactly?)

Karolin: Sie reichen den Ausweis, das Formular und die Wohnungsgeberbestätigung ein.

(Please bring your ID, the completed form and the landlord's confirmation.)

Jannik: Habe ich damit alles für die Behörde erledigt?

(Is that everything I need to do with the authority?)

Karolin: Ja. Dann bekommen Sie sofort eine Meldebestätigung.

(Yes. Then you will receive a registration certificate immediately.)

Jannik: Muss ich später noch eine Sozialversicherung beantragen?

(Do I need to apply for social insurance later?)

Karolin: Das machen andere Stellen. Hier geht es nur um die Anmeldung.

(Other offices take care of that. This office only handles the registration.)

1. Warum ist Jannik im Bürgeramt?

- a. Er möchte seine Steuern klären.
- b. Er möchte sich nach dem Umzug anmelden.
- c. Er möchte seine Sozialversicherung beantragen.
- d. Er möchte eine Arbeitserlaubnis beantragen.

2. Welche Unterlagen nennt Karolin für die Anmeldung?

- a. Das Formular und die Sozialversicherungsnummer.
- b. Den Mietvertrag, die Lohnabrechnung und die Steuer-ID.
- c. Nur den Ausweis.
- d. Den Ausweis, das Formular und die Wohnungsgeberbestätigung.

1-b 2-d

2. Grammar: Past participle with inseparable verbs: "beantragt, entschieden"

Some verbs in the past participle are inseparable, which means that they cannot be formed like separable verbs (e.g., "sagen", "gesagt").



1. The ending "-t" is added to the verb stem for regular verbs or "-en" for irregular verbs.

beantragen (to apply)	entscheiden (to decide)	verstehen (to understand)
ich habe beantragt (<i>I have applied</i>)	ich habe entschieden (<i>I have decided</i>)	ich habe verstanden (<i>I have understood</i>)
du hast beantragt (<i>you have applied</i>)	du hast entschieden (<i>you have decided</i>)	du hast verstanden (<i>you have understood</i>)
er/sie/es hat beantragt (<i>he/she/it has applied</i>)	er/sie/es hat entschieden (<i>he/she/it has decided</i>)	er/sie/es hat verstanden (<i>he/she/it has understood</i>)
wir haben beantragt (<i>we have applied</i>)	wir haben entschieden (<i>we have decided</i>)	wir haben verstanden (<i>we have understood</i>)
ihr habt beantragt (<i>you [pl.] have applied</i>)	ihr habt entschieden (<i>you [pl.] have decided</i>)	ihr habt verstanden (<i>you [pl.] have understood</i>)
sie haben beantragt (<i>they have applied</i>)	sie haben entschieden (<i>they have decided</i>)	sie haben verstanden (<i>they have understood</i>)

1. Sie haben den Antrag für die Anmeldung rechtzeitig _____.

- a. beantragtet
- b. beantragen
- c. beantragt
- d. gebeantragt

2. Die Behörde hat gestern über Ihre Arbeitserlaubnis _____.

- a. geentscheidet
- b. entscheidet
- c. entschiedet
- d. entschieden

3. Wir haben gemeinsam _____, dass Sie ab nächstem Monat sozialversichert sind.

- a. beantragen
- b. beantragten
- c. beantragt
- d. gebeantragt

4. Ich habe nicht _____, warum das Finanzamt so spät entschieden hat.

- a. verstanden
- b. versteht
- c. geverstanden
- d. verständet

1. beantragt 2. entschieden 3. beantragt 4. verstanden

3.Exercises

1. Welcome to the city: Information from the citizens' office (Audio available in app)



Words to use: Steuererklärung, Wohnungsbestätigung, Anmeldung, Bürgeramt, Dokumente, Ausweis, buchen, Meldebestätigung, kostenlos, Arbeitserlaubnis

Willkommen in unserer Stadt! Wenn Sie neu hier sind, müssen Sie sich beim _____ anmelden. Die _____ ist wichtig für die Sozialversicherung und für die _____. Sie brauchen dafür Ihren _____, das Formular zur Anmeldung und eine _____ vom Vermieter. Die Anmeldung ist _____.

Bitte _____ Sie zuerst online einen Termin beim Amt. Kommen Sie pünktlich und bringen Sie alle _____ mit. Die Mitarbeitenden prüfen die Unterlagen und tragen Ihre Daten in das System ein. Danach erhalten Sie eine _____. Mit diesem Dokument können Sie später eine _____ beantragen oder andere Anträge bei Behörden einreichen.

Welcome to our city! If you are new here, you need to register at the citizens' office (Bürgeramt). Registration is important for social security and for your tax return. You will need your ID, the registration form and a confirmation of residence from your landlord. Registration is free of charge.

Please book an appointment at the office online first. Arrive on time and bring all your documents. The staff will check your paperwork and enter your details into the system. Afterwards you will receive a registration certificate. With this document you can later apply for a work permit or submit other applications to authorities.

1. Wofür ist die Anmeldung beim Bürgeramt wichtig?

2. Choose the correct solution

1. Ich _____ den Antrag auf Arbeitserlaubnis gestern online eingereicht.
a. werde b. hat c. habe d. bin

(I submitted the application for a work permit online yesterday.)
2. Wann _____ du alle Dokumente bei der Behörde ein?
a. reichen b. reichst c. reicht d. reiche

(When will you submit all the documents to the authority?)

3. Wir _____ die Anmeldung beim Einwohnermeldeamt bereits beantragt und alle Unterlagen eingereicht.
 a. *hattet* b. *haben* c. *sind* d. *hat*
 (We have already applied for registration at the residents' registration office and submitted all the documents.)
4. Die Sachbearbeiterin _____ heute, ob ich die Sozialversicherung bekomme, weil ich alle Nachweise rechtzeitig eingereicht habe.
 a. *entscheidest* b. *entscheiden* c. *entscheidet* d. *entscheide*
 (The caseworker will decide today whether I will receive the social insurance because I submitted all the supporting documents on time.)

1. *habe* 2. *reichst* 3. *haben* 4. *entscheidet*

3. Complete the dialogues

a. Anmeldung im Bürgeramt

Kundin: *Guten Morgen, ich bin neu in Berlin und möchte mich anmelden.* (Good morning. I'm new to Berlin and would like to register.)

Sachbearbeiter: *1._____* (Good morning. For that I need your ID card or passport and your rental agreement, please.)

Kundin: *Gibt es eine Frist für die Anmeldung? Ich bin vor zwei Wochen eingezogen.* (Is there a deadline for registering? I moved in two weeks ago.)

Sachbearbeiter: *2._____* (Yes, the deadline is two weeks. You're still within the deadline — I'll enter your details now.)

b. Arbeitserlaubnis beim Ausländeramt

Ingenieur: *Guten Tag, ich möchte eine Arbeitserlaubnis beantragen. Wo bekomme ich den Antrag?* (Hello, I'd like to apply for a work permit. Where can I get the application form?)

Sachbearbeiterin: *3._____* (Hello. You can find the form online, or you can take one from here and submit it together with the supporting documents.)

Ingenieur: *Welche Dokumente braucht die Behörde genau?* (Which documents does the office require exactly?)

Sachbearbeiterin: *4._____* (We need your passport, your employment contract and a social security certificate.)

1. *Guten Morgen. Dafür brauche ich Ihren Personalausweis oder Reisepass und den Mietvertrag, bitte.* 2. *Ja, die Frist beträgt zwei Wochen. Das ist noch in Ordnung, ich trage Ihre Daten jetzt ein.* 3. *Guten Tag. Das Formular finden Sie online, Sie können es aber auch hier mitnehmen und dann zusammen mit den Unterlagen einreichen.* 4. *Wir benötigen Ihren Pass, den Arbeitsvertrag und eine Bescheinigung der Sozialversicherung.*

4. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

1. Sie sind neu in Deutschland und haben eine Wohnung gefunden. Was müssen Sie jetzt bei der Stadt oder Gemeinde erledigen? Beschreiben Sie kurz.

-
2. Sie bekommen einen Brief vom Amt: Sie sollen bis nächste Woche ein Formular einreichen. Wie reagieren Sie? Was tun Sie konkret?
-
3. Stellen Sie sich vor: Sie verstehen einen Brief von einer Behörde nicht gut. Wie holen Sie Hilfe? Wen fragen Sie, und was sagen Sie?
-
4. Sie möchten in Deutschland arbeiten. Welche wichtigen Dokumente brauchen Sie dafür, und wo bekommen Sie sie?
-

5. Write 5–6 sentences about an appointment at an authority you had or about how you imagine registering in a new city.

Ich habe online einen Termin gebucht. / Ich brachte meinen Ausweis und die Wohnungsbestätigung mit. / Die Mitarbeitenden haben meine Dokumente geprüft. / Danach bekam ich eine Meldebestätigung.

4. Important verbs

Einreichen

ich	reiche ein
du	reichst ein
er/sie/es	reicht ein
wir	reichen ein
ihr	reicht ein
sie	reichen ein